

**Mario Costacurta 20.3.1998 tekemä valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-98/96, Mario Costacurta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 22.1.1998 antamasta tuomiosta**

(Asia C-75/98 P)

(98/C 166/07)

Mario Costacurta on valittanut 20.3.1998 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-98/96, Mario Costacurta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 22.1.1998 antamasta tuomiosta. Kantajan edustaja on asianajaja Albert Rodesch, ja prosessiosoite Luxemburgissa 7—11 route d'Esch.

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

- kumoaa Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-98/96, Mario Costacurta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio, 22.1.1998 antaman tuomion <sup>(1)</sup>,
- kumoaa 31.5.1996 tehdyn nimittävän viranomaisen päätöksen, jolla kantaja siirrettiin Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistoon,
- velvoittaa komission korvaamaan molemmissa oikeusasteissa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut,
- varaa kantajalle oikeuden esittää muita asiaankuuluvia vaatimuksia, erityisesti vahingonkorvauksen osalta.

#### *Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut*

- Nimittävän viranomaisen puuttuva toimivalta samoin kuin henkilöstösääntöjen 2 ja 4 artiklan ja Euroopan yhteisön virallisten julkaisujen toimiston perustamisesta tehdyn päätöksen 69/13/Euratom/EHTY/ETY <sup>(2)</sup> 16.1.1969, rikkominen: ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on katsonut virheellisesti, ettei henkilöstösääntöjen 4 artiklan rikkomista koskevalla kanneperusteella ollut merkitystä asian kannalta. Koska riidanalaisen päätöksen tehnyt nimittävä viranomainen ei ole missään tapauksessa budjettivallan käyttäjä ja koska sillä ei ole toimivaltaa muuttaa henkilöstön määrää kuvaavia taulukoita, sillä ei ole ollut oikeutta määrätä kantajaa tehtäviin julkaisutoimistoon.
- Henkilöstösääntöjen 6 artiklan ja Euroopan yhteisöjen talousarviosta annetun neuvoston asetuksen rikkominen: ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on virheellisesti todennut tuomion 34 kohdassa, että ”kuten komissio on todennut, julkaisutoimiston virat kuuluvat talousarviossa komission henkilöstön määrään”, mikä ei ole pitänyt paikkaansa enää vuodesta 1970 lukien.

- Henkilöstösääntöjen 7 artiklan rikkominen.
- Luottamuksensuojan periaatteen ja huolenpitovelvoitteen loukkaaminen.
- Henkilöstösääntöjen 25 ja 101 a artiklan rikkominen.

<sup>(1)</sup> EYVL C 94, 28.3.1998, s. 20.

<sup>(2)</sup> EYVL L 13, 18.1.1969, s. 19.

**Ajinomoto Co. Inc:n 20.3.1998 tekemä valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu viides jaosto) 18.12.1997 antamasta tuomiosta yhdistetyissä asioissa T-159/94 <sup>(1)</sup>, Ajinomoto Co. Inc. vastaan Euroopan unionin neuvosto, jota tukee Euroopan yhteisöjen komissio, ja T-160/94 <sup>(2)</sup>, The NutraSweet Company vastaan Euroopan unionin neuvosto, jota tukee Euroopan yhteisöjen komissio**

(Asia C-76/98 P)

(98/C 166/08)

Ajinomoto Co. Inc., 15—1, Kyobaschi itchome, Chuo-ku, Tokio 104, Japani, on valittanut 20.3.1998 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu viides jaosto) 18.12.1997 antamasta tuomiosta yhdistetyissä asioissa T-159/94, Ajinomoto Co. Inc. vastaan Euroopan unionin neuvosto, jota tukee Euroopan yhteisöjen komissio, ja T-160/94, The NutraSweet Company vastaan Euroopan unionin neuvosto, jota tukee Euroopan yhteisöjen komissio. Valittajan edustajat ovat asianajajat Mario Siragusa, Rooma, ja Till Müller-Ibold, Frankfurt am Main, sekä *solicitor* Victoria Donaldson, Supreme Court of England and Wales, asianajajatoimisto Gleary, Gottlieb, Steen & Hamilton, Bryssel, määräysten mukaisesti. Valittajan prosessiosoite Luxemburgissa on asianajajatoimisto Marc Loesch, 11 Rue Goethe.

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

1. kumoaa Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-159/94 ja T-160/94 antaman tuomion ja 27.5.1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1391/91 <sup>(3)</sup> siltä osin kuin se koskee valittajaa;
2. toissijaisesti kumoaa sekä Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen yhdistetyissä asioissa T-159/94 ja T-160/94 antaman tuomion siltä osin kuin sillä ei kumottu 27.5.1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1391/91 2 artiklaa, jossa säädetään väliaikaisten tullien vakuutena olleiden määrien lopullisesta kantamisesta, että kyseisen asetuksen 2 artiklan siltä osin kuin se koskee valittajaa;